

## FARMI

### Termos e Condições Gerais de Venda

Os presentes Termos e Condições Gerais de Venda regulam as transações comerciais entre a **FARMI – Reparações, Lda.**, com o N.I.P.C 502311460 e sede na Cova das Raposas, Zona Industrial de Pero Neto, 2430-403 Marinha Grande, doravante denominada simplesmente por “FARMI”, e o seu **Cliente**, maior de idade e com capacidade jurídica no momento da compra dos produtos fornecidos pela FARMI, doravante denominado simplesmente por “CLIENTE”.

Considerando que:

- ✓ A FARMI efetua a venda de produtos e serviços pela internet;
- ✓ Existe interesse do CLIENTE na compra dos produtos oferecidos pela FARMI (doravante designados apenas por “PRODUTOS”), nos seus canais de venda;
- ✓ O presente contrato tem por finalidade estabelecer as condições gerais de uso e compra de produtos e serviços por parte do cliente e usuário do site *farmi.pt*, que as aceita.

#### 1. Confidencialidade

É de responsabilidade da FARMI a preservação da confidencialidade de todos os dados e informações fornecidos pelo CLIENTE no processo de compra.

#### 2. Preços dos PRODUTOS

- a. O preço de venda corresponde ao preço em vigor no momento do registo da transação. O mesmo inclui o respetivo IVA à taxa legal em vigor.
- b. Ao preço de venda acresce, quando aplicável, os portes de envio.

#### 3. Encomenda e pagamento

Os modos de pagamento disponíveis, são os anunciados no site. Os mesmos podem variar consoante o produto escolhido pelo CLIENTE, a sua área de residência e a modalidade de entrega escolhida/disponível.

#### 4. Política de entrega

- a. Todos os PRODUTOS adquiridos serão entregues na morada indicada pelo CLIENTE, aquando do preenchimento do formulário de compra.
- b. A entrega dos PRODUTOS pressupõe o seu pagamento antecipado ou simultâneo, consoante a modalidade de pagamento aplicável.
- c. O prazo para entrega dos PRODUTOS é informado durante o procedimento de compra e contabilizado em dias úteis. As entregas dos Produtos são realizadas de segunda a sexta-feira, das 9h às 18h, dependendo da empresa transportadora contratada e do seu trajeto, assim como do método de envio selecionado.
- d. O CLIENTE deverá conferir a embalagem no momento da entrega pela empresa transportadora. Caso a mesma se encontre danificada, deverá apresentar de imediato reclamação ao transportador.
- e. É indispensável que, no endereço registado, esteja o CLIENTE ou pessoa autorizada pelo mesmo, maior de idade, e acompanhado de documento de identificação para receber a mercadoria e assinar o protocolo de entrega.

- f. O prazo de entrega informado durante o procedimento de compra do PRODUTO tem em consideração o stock, o local de entrega, o processo de emissão da respetiva fatura ou outro documento fiscalmente aceite para acompanhamento da mercadoria e o tempo de preparação do produto. A FARMI envia e-mail de alerta para o CLIENTE assim que o produto esteja pronto a ser expedido.
- g. O valor dos portes de envio é calculado com base no local de entrega, peso e dimensões do PRODUTO.
- h. A FARMI não autoriza a empresa transportadora a abrir a embalagem do PRODUTO, realizar a instalação ou manutenção de PRODUTOS, realizar a entrega em endereço diferente do que consta na nota de encomenda e/ou realizar entrega a menor de idade ou sem documento de identificação.

## **5. Serviço de Apoio ao Cliente (SAC)**

O cliente dispõe deste serviço para esclarecimento das suas dúvidas, solucionar eventuais solicitações ou reclamações a respeito do seu pedido ou de qualquer conteúdo disponibilizado no site e ainda para o cancelamento da sua encomenda. O SAC poderá ser acionado por telefone, correio eletrónico ou formulário próprio disponível no site.

Para mais informações:

**Tel:** 244 575 660

**Email:** [escritorio@farmi.pt](mailto:escritorio@farmi.pt)

## **6. Devoluções**

- a. A FARMI aceitará a devolução do PRODUTO:
  - I. Quando o PRODUTO entregue não corresponde ao adquirido;
  - II. Quando a embalagem não esteja nas devidas condições;
  - III. No prazo de 15 (quinze) dias contados desde a data do seu recebimento.
- b. A FARMI não aceita devoluções de PRODUTOS por embalagem danificada se a reclamação não for registada previamente junto do transportador, no ato da sua entrega.
- c. Em caso de devolução, o PRODUTO deverá ser devolvido à FARMI, em bom estado, na embalagem original, acompanhado do documento fiscal emitido, do manual e de todos os seus acessórios, que eventualmente sejam parte integrante do mesmo.
- d. O Cliente deverá solicitar a devolução através do Serviço de Atendimento ao Cliente (SAC), via telefone ou correio eletrónico, indicando o(s) PRODUTOS a devolver e o motivo justificativo dessa devolução.
- e. Após a chegada do produto, a FARMI verificará se as condições supracitadas foram cumpridas. Em caso afirmativo, proverá a sua substituição ou a restituição do valor total do PRODUTO ora devolvido. Em caso algum, a FARMI devolverá o valor dos portes de envio.

- f. A restituição será efetuada por meio de transferência bancária, no prazo de 10 (dez) dias úteis contados desde a verificação do PRODUTO devolvido, para o IBAN indicado pelo CLIENTE.

#### **7. Lei aplicável**

A todas as questões relacionadas com o presente documento, é aplicável a Lei Portuguesa.

O foro competente para a resolução de conflitos emergentes da relação contratual ora celebrada é o do Tribunal Judicial da Comarca de Leiria.

**English**

**FARMI**

## **General Terms and Conditions of Sale**

These General Terms and Conditions of Sale regulate commercial transactions between FARMI - Reparações, Lda., with the N.I.P.C 502311460 and head office at Cova das Raposas, Zona Industrial de Pero Neto, 2430-403 Marinha Grande, hereinafter referred to simply as "FARMI", and its Client, of legal age and with legal capacity at the time of purchase of the products supplied by FARMI, hereinafter referred to simply as "CLIENT".

Whereas:

- ✓ FARMI sells products and services over the Internet;
- ✓ There is interest of the CLIENT in the purchase of the products offered by FARMI (hereinafter referred to as "PRODUCTS" only), in its sales channels;
- ✓ The purpose of this contract is to establish the general conditions of use and purchase of products and services by the client and user of the farmi.pt website, who accepts them.

### **1. Confidentiality**

FARMI is responsible for preserving the confidentiality of all data and information provided by the CLIENT in the purchase process.

### **2. Prices of PRODUCTS**

- a. The selling price corresponds to the price in force at the time of registration of the transaction. It includes the respective VAT at the legal rate in force.
- b. The selling price shall be increased, where applicable, by the shipping costs.

### **3. Order and payment**

The payment methods available are those advertised on the site. They may vary depending on the product chosen by the CLIENT, his area of residence and the chosen/available mode of delivery.

### **4. Delivery policy**

- a. All PRODUCTS purchased will be delivered to the address indicated by the CLIENT when filling out the purchase form.
- b. The delivery of the PRODUCTS presupposes their payment in advance or simultaneously, depending on the applicable payment method.
- c. The deadline for delivery of the PRODUCTS is informed during the purchase procedure and is counted in working days. The deliveries of the PRODUCTS are made from Monday to Friday, from 9am to 6pm, depending on the contracted transport company and its route, as well as the selected shipping method.
- d. The CLIENT must check the packaging at the time of delivery by the carrier. If it is damaged, it must immediately submit a complaint to the carrier.

- e. It is essential that the CLIENT or person authorized by the CLIENT, of legal age, and accompanied by an identification document to receive the goods and sign the protocol of delivery, at the registered address.
- f. The delivery time informed during the PRODUCT purchase procedure takes into consideration the stock, the place of delivery, the process of issuing the respective invoice or other document fiscally accepted for monitoring the goods and the time of preparation of the product. FARMI sends an e-mail alert to the CUSTOMER as soon as the product is ready to be shipped.
- g. The value of the shipping costs is calculated based on the place of delivery, weight and dimensions of the PRODUCT.
- h. FARMI does not authorise the shipping company to open the PRODUCT packaging, carry out the installation or maintenance of PRODUCTS, make the delivery to an address different from the one stated on the order form and/or make the delivery to a minor or without an identification document.

## **5. Customer Service (SAC)**

The customer has this service to clarify his doubts, solve any requests or complaints regarding his order or any content available on the site and also to cancel his order. The SAC may be activated by phone, email or form available on the site.

For more information:

Tel: 244 575 660

Email: [escritorio@farmi.pt](mailto:escritorio@farmi.pt)

## **6. Returns**

- a. FARMI will accept the return of the PRODUCT:
  - I. When the PRODUCT delivered does not correspond to that purchased;
  - II. When the packaging is not in the proper condition;
  - III. Within 15 (fifteen) days from the date of receipt.
- b. FARMI does not accept returns of PRODUCTS for damaged packaging if the claim is not previously registered with the transporter upon delivery.
- c. In case of return, the PRODUCT must be returned to FARMI, in good condition, in its original packaging, accompanied by the tax document issued, the manual and all its accessories, which may be an integral part thereof.
- d. The Customer must request the return through the Customer Service Department (SAC), by telephone or e-mail, indicating the PRODUCT(s) to be returned and the reason for the return.
- e. After the arrival of the product, FARMI will check whether the above-mentioned conditions have been met. If so, it will provide for its replacement or refund of the total value

of the PRODUCT now returned. Under no circumstances will FARMI return the value of the shipping costs.

f. The refund will be made by bank transfer, within 10 (ten) working days from the verification of the returned PRODUCT, to the IBAN indicated by the CLIENT.

### **7. Applicable law**

Portuguese law applies to all questions related to this document.

The competent forum for the resolution of conflicts arising from the contractual relationship is the Judicial Court of the District of Leiria.

Spanish

**FARMI**

### **Condiciones generales de venta**

Las presentes Condiciones Generales de Venta regulan las transacciones comerciales entre **FARMI - Reparações, Lda.**, con N.I.P.C 502311460 y domicilio social en Cova das Raposas, Zona Industrial de Pero Neto, 2430-403 Marinha Grande, en adelante denominada simplemente "FARMI", y su **Cliente**, mayor de edad y con capacidad jurídica en el momento de la compra de los productos suministrados por FARMI, en adelante denominado simplemente "CLIENTE".

Considerando que:

- ✓ FARMI vende productos y servicios a través de Internet;
- ✓ Existe un interés del CLIENTE en la compra de los productos ofrecidos por FARMI (en adelante denominados sólo "PRODUCTOS"), en sus canales de venta;
- ✓ El presente contrato tiene por objeto establecer las condiciones generales de uso y compra de productos y servicios por parte del cliente y del usuario del sitio web farmi.pt, que las acepta.

#### **1. Confidencialidad**

FARMI es responsable de preservar la confidencialidad de todos los datos e información proporcionados por el CLIENTE en el proceso de compra.

#### **2. Precios de los productos**

- a. El precio de venta corresponde al precio vigente en el momento de la inscripción de la transacción. Incluye el respectivo IVA a la tasa legal vigente.
- b. Al precio de venta se le añadirán, en su caso, los gastos de envío.

#### **3. Pedidos y pagos**

Los métodos de pago disponibles son los que se anuncian en el sitio. Pueden variar dependiendo del producto elegido por el CLIENTE, su zona de residencia y el modo de entrega elegido / disponible.

#### **4. Política de entrega**

- a. Todos los PRODUCTOS adquiridos serán entregados a la dirección indicada por el CLIENTE al rellenar el formulario de compra.
- b. La entrega de los PRODUCTOS presupone su pago por adelantado o simultáneamente, dependiendo del método de pago aplicable.
- c. El plazo de entrega de los PRODUCTOS se informa durante el procedimiento de compra y se cuenta en días hábiles. Las entregas de los PRODUCTOS se realizan de lunes a viernes, de 9 a.m. a 6 p.m., dependiendo de la compañía de transporte contratada y su ruta, así como del método de envío seleccionado.

- d. El CLIENTE debe comprobar el embalaje en el momento de la entrega por el transportista. Si se daña, debe presentar inmediatamente una queja al transportista.
- e. Es imprescindible que el CLIENTE o la persona autorizada por él, mayor de edad y acompañada de un documento de identificación, reciba los bienes y firme el protocolo de entrega en el domicilio registrado.
- f. El plazo de entrega informado durante el procedimiento de compra del PRODUCTO tiene en cuenta las existencias, el lugar de entrega, el proceso de emisión de la factura respectiva u otro documento aceptado fiscalmente para el control de la mercancía y el tiempo de preparación del producto. FARMI envía una alerta por correo electrónico al CLIENTE tan pronto como el producto está listo para ser enviado.
- g. El valor de los gastos de envío se calcula en función del lugar de entrega, el peso y las dimensiones del PRODUCTO.
- h. FARMI no autoriza a la compañía naviera a abrir el embalaje del PRODUCTO, a instalar o mantener el PRODUCTO, a hacer la entrega a una dirección diferente de la indicada en el formulario de pedido y/o a hacer la entrega a un menor o sin documento de identificación.

## **5. Servicio de Atención al Cliente (SAC)**

El cliente dispone de este servicio para aclarar sus dudas, resolver cualquier petición o queja con respecto a su pedido o cualquier contenido disponible en el sitio y también para cancelar su pedido. El SAC puede ser activado por teléfono, correo electrónico o el formulario apropiado disponible en el sitio.

Para más información:

**Tel:** 244 575 660

**E-mail:** [escritorio@farmi.pt](mailto:escritorio@farmi.pt)

## **6. Devoluciones**

a. FARMI aceptará la devolución del PRODUCTO:

- I. Cuando el PRODUCTO entregado no corresponde al comprado;
- II. Cuando el embalaje no está en condiciones adecuadas;
- III. Dentro de 15 (quince) días a partir de la fecha de recepción.

b. FARMI no acepta devoluciones de PRODUCTOS por envases dañados si la reclamación no ha sido registrada previamente con el transportista en el momento de la entrega.

c. En caso de devolución, el PRODUCTO debe ser devuelto a FARMI, en buen estado, en su embalaje original, acompañado del documento fiscal emitido, el manual y todos sus accesorios, que pueden formar parte del mismo.



d. El Cliente solicitará la devolución a través del Departamento de Atención al Cliente (SAC), por teléfono o por correo electrónico, indicando el PRODUCTO o PRODUCTOS a devolver y el motivo de la devolución.

e. Tras la llegada del producto, FARMI comprobará si se han cumplido las condiciones anteriores. Si es así, proveerá su reemplazo o reembolso del valor total del PRODUCTO ahora devuelto. Bajo ninguna circunstancia FARMI devolverá el valor de los gastos de envío.

f. El reembolso se realizará por transferencia bancaria en un plazo de 10 (diez) días hábiles a partir de la verificación del PRODUCTO devuelto, al IBAN indicado por el CLIENTE.

## **7. Derecho aplicable**

La ley portuguesa se aplicará a todas las cuestiones relacionadas con el presente documento.

El tribunal competente para la resolución de los conflictos derivados de la relación contractual aquí celebrada es el Tribunal Judicial del Distrito de Leiria.

**French**

**FARMI**

### **Conditions générales de vente**

Les présentes Conditions Générales de Vente régissent les transactions commerciales entre **FARMI - Reparações, Lda**, avec le N.I.P.C 502311460 et le siège social à Cova das Raposas, Zona Industrial de Pero Neto, 2430-403 Marinha Grande, ci-après dénommée simplement "FARMI", et son **Client**, majeur et ayant la capacité juridique au moment de l'achat des produits fournis par FARMI, ci-après dénommé simplement "CLIENT".

Alors que :

- ✓ FARMI vend des produits et des services sur Internet ;
- ✓ Le CLIENT est intéressé par l'achat des produits offerts par FARMI (ci-après dénommés "PRODUITS"), dans ses canaux de vente ;
- ✓ Le présent contrat a pour objet d'établir les conditions générales d'utilisation et d'achat des produits et services par le client et utilisateur du site web farmi.pt, qui les accepte.

#### **1. Confidentialité**

FARMI est responsable de la préservation de la confidentialité de toutes les données et informations fournies par le CLIENT lors du processus d'achat.

#### **2. Prix des produits**

- a. Le prix de vente correspond au prix en vigueur au moment de l'enregistrement de la transaction. Il comprend la TVA respectueuse au taux légal en vigueur.
- b. Au prix de vente s'ajoutent, le cas échéant, les frais d'expédition.

#### **3. Commande et paiement**

Les modes de paiement disponibles sont ceux annoncés sur le site. Elles peuvent varier en fonction du produit choisi par le CLIENT, de sa zone de résidence et du mode de livraison choisi / disponible.

#### **4. Politique de livraison**

- a. Tous les PRODUITS achetés seront livrés à l'adresse indiquée par le CLIENT lors du remplissage du formulaire d'achat.
- b. La livraison des PRODUITS présuppose leur paiement à l'avance ou simultanément, selon le mode de paiement applicable.
- c. Le délai de livraison des PRODUITS est communiqué lors de la procédure d'achat et est compté en jours ouvrables. Les livraisons des PRODUITS sont effectuées du lundi au vendredi, de 9 h à 18 h, en fonction de la compagnie de navigation contractuelle et de son itinéraire, ainsi que du mode d'expédition choisi.
- d. Le CLIENT doit vérifier l'emballage au moment de la livraison par le transporteur. S'il est endommagé, il doit immédiatement déposer une plainte auprès du transporteur.

- e. Il est indispensable que le CLIENT ou la personne autorisée par le CLIENT, majeur, et accompagné d'un document d'identification pour recevoir la marchandise et signer le protocole de livraison à l'adresse enregistrée.
- f. Le délai de livraison indiqué lors de la procédure d'achat du PRODUIT prend en considération le stock, le lieu de livraison, le processus d'émission de la facture correspondante ou de tout autre document fiscalement accepté pour le suivi des marchandises et le temps de préparation du produit. FARMI envoie un e-mail d'alerte au CLIENT dès que le produit est prêt à être expédié.
- g. La valeur des frais d'expédition est calculée en fonction du lieu de livraison, du poids et des dimensions du PRODUIT.
- h. FARMI n'autorise pas la société de transport à ouvrir l'emballage des PRODUITS, à effectuer l'installation ou la maintenance des PRODUITS, à effectuer la livraison à une adresse différente de celle indiquée sur le bon de commande et/ou à effectuer la livraison à un mineur ou sans document d'identification.

## **5. Service à la clientèle (SAC)**

Le client dispose de ce service pour clarifier ses doutes, résoudre toute demande ou plainte concernant votre commande ou tout contenu disponible sur le site et également pour annuler votre commande. Le SAC peut être activé par téléphone, par e-mail ou au moyen du formulaire approprié disponible sur le site.

Pour plus d'informations :

**Tel :** 244 575 660

**E-mail :** [escritorio@farmi.pt](mailto:escritorio@farmi.pt)

## **6. Retours**

- a. FARMI acceptera le retour du PRODUIT :
  - I. Lorsque le PRODUIT livré ne correspond pas à celui acheté ;
  - II. lorsque l'emballage n'est pas en bon état ;
  - III. Dans les 15 (quinze) jours à compter de la date de réception.
- b. FARMI n'accepte pas les retours de PRODUITS dont l'emballage est endommagé si la réclamation n'a pas été préalablement enregistrée auprès du transporteur lors de la livraison.
- c. En cas de retour, le PRODUIT doit être retourné à FARMI, en bon état, dans son emballage d'origine, accompagné du document fiscal émis, du manuel et de tous ses accessoires, qui peuvent en faire partie.
- d. Le client doit demander le retour par l'intermédiaire du service clientèle (SAC), par téléphone ou par e-mail, en indiquant le ou les PRODUITS à retourner et la raison du retour.
- e. Après l'arrivée du produit, FARMI vérifiera si les conditions ci-dessus sont remplies. Si tel est le cas, il prévoira son remplacement ou le remboursement de la valeur totale du PRODUIT maintenant retourné. En aucun cas, FARMI ne remboursera la valeur des frais d'expédition.
- f. Le remboursement sera effectué par virement bancaire dans un délai de 10 (dix) jours ouvrables à compter de la vérification du PRODUIT retourné, à l'IBAN indiqué par le CLIENT.

## **7. Droit applicable**

Le droit portugais s'applique à toutes les questions relatives au présent document.

Le tribunal compétent pour la résolution des conflits découlant de la relation contractuelle célébrée ici est le tribunal judiciaire du district de Leiria.

German

**FARMI**

### **Allgemeine Verkaufsbedingungen**

Die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen regeln den Handelsverkehr zwischen **FARMI - Reparações, Lda.** mit der N.I.P.C 502311460 und Sitz in Cova das Raposas, Zona Industrial de Pero Neto, 2430-403 Marinha Grande, im Folgenden einfach "FARMI" genannt, und seinem **Kunden**, der zum Zeitpunkt des Kaufs der von FARMI gelieferten Produkte volljährig und rechtsfähig ist, im Folgenden einfach "KUNDE" genannt.

Dagegen:

- ✓ FARMI verkauft Produkte und Dienstleistungen über das Internet;
- ✓ Es besteht Interesse des KUNDEN am Kauf der von FARMI angebotenen Produkte (im Folgenden als "PRODUKTE" bezeichnet), in seinen Vertriebskanälen;
- ✓ Der Zweck dieses Vertrages ist es, die allgemeinen Bedingungen für die Nutzung und den Kauf von Produkten und Dienstleistungen durch den Kunden und Nutzer der Website farmi.pt festzulegen, der diese akzeptiert.

#### **1. Vertraulichkeit**

FARMI ist verantwortlich für die Wahrung der Vertraulichkeit aller Daten und Informationen, die der KUNDE im Rahmen des Kaufprozesses zur Verfügung stellt.

#### **2. Preise der PRODUKTE**

- a. Der Verkaufspreis entspricht dem Preis, der zum Zeitpunkt der Registrierung der Transaktion gilt. Sie beinhaltet die jeweilige Mehrwertsteuer in der jeweils gültigen gesetzlichen Höhe.
- b. Zum Verkaufspreis werden gegebenenfalls die Versandkosten hinzugerechnet.

#### **3. Bestellung und Bezahlung**

Die verfügbaren Zahlungsmethoden sind die auf der Website beworbenen. Sie können je nach dem vom KUNDEN gewählten Produkt, seinem Wohnort und der gewählten/verfügbaren Lieferart variieren.

#### **4. Richtlinie zur Lieferung**

- a. Alle gekauften PRODUKTE werden an die Adresse geliefert, die der KUNDE beim Ausfüllen des Kaufformulars angegeben hat.
- b. Die Lieferung der PRODUKTE setzt deren Bezahlung im Voraus oder gleichzeitig voraus, je nach der anwendbaren Zahlungsmethode.
- c. Die Frist für die Lieferung der PRODUKTE wird während des Kaufverfahrens mitgeteilt und wird in Arbeitstagen gezählt. Die Lieferungen der PRODUKTE erfolgen von Montag bis Freitag, von 9 bis 18 Uhr, abhängig von der beauftragten Reederei und deren Route sowie der gewählten Versandart.
- d. Der KUNDE muss die Verpackung zum Zeitpunkt der Lieferung durch den Spediteur überprüfen. Wenn es beschädigt ist, muss es unverzüglich eine Beschwerde beim Beförderer einreichen.

- e. Es ist unerlässlich, dass der KUNDE oder eine vom KUNDEN bevollmächtigte Person, die volljährig ist und ein Ausweisdokument vorlegt, die Waren an der registrierten Adresse entgegennimmt und das Lieferprotokoll unterzeichnet.
- f. Die Lieferzeit, die während des PRODUKT-Kaufverfahrens mitgeteilt wird, berücksichtigt den Lagerbestand, den Lieferort, den Prozess der Ausstellung der jeweiligen Rechnung oder eines anderen Dokuments, das zur Überwachung der Ware steuerlich akzeptiert wird, sowie die Vorbereitungszeit des Produkts. FARMI sendet eine E-Mail-Benachrichtigung an den KUNDEN, sobald das Produkt versandfertig ist.
- g. Der Wert der Versandkosten wird auf der Grundlage des Lieferorts, des Gewichts und der Abmessungen des PRODUKTES berechnet.
- h. FARMI ermächtigt die Versandfirma nicht, die Verpackung des PRODUKTES zu öffnen, das PRODUKT zu installieren oder zu warten, die Lieferung an eine andere als die auf dem Bestellformular angegebene Adresse vorzunehmen und/oder die Lieferung an einen Minderjährigen oder ohne Ausweisdokument vorzunehmen.

## 5. Kundendienst (SAC)

Der Kunde verfügt über diesen Service, um seine Zweifel zu klären, Anfragen oder Beschwerden bezüglich Ihrer Bestellung oder der auf der Website verfügbaren Inhalte zu klären und auch um Ihre Bestellung zu stornieren. Der SAC kann telefonisch, per E-Mail oder über das entsprechende Formular auf der Website aktiviert werden.

Für weitere Informationen:

**Tel:** 244 575 660

**E-Mail:** [escritorio@farmi.pt](mailto:escritorio@farmi.pt)

## 6. Rückgabe

- a. FARMI wird die Rückgabe des PRODUKTES akzeptieren:
  - I. Wenn das gelieferte PRODUKT nicht mit dem gekauften übereinstimmt;
  - II. wenn die Verpackung nicht in ordnungsgemäßem Zustand ist;
  - III. Innerhalb von 15 (fünfzehn) Tagen nach dem Eingangsdatum.
- b. FARMI akzeptiert keine Rücksendungen von PRODUKTEN mit beschädigter Verpackung, wenn die Reklamation nicht zuvor bei der Lieferung beim Spediteur angemeldet wurde.
- c. Im Falle einer Rückgabe muss das PRODUKT in gutem Zustand, in der Originalverpackung, zusammen mit dem ausgestellten Steuerelement, dem Handbuch und allen Zubehörteilen, die dazu gehören können, an FARMI zurückgegeben werden.
- d. Der Kunde muss die Rückgabe über die Kundendienstabteilung (SAC) telefonisch oder per E-Mail unter Angabe des/der zurückzusendenden PRODUKTS/PRODUKTE und des Rückgabegrundes beantragen.
- e. Nach der Ankunft des Produkts wird FARMI prüfen, ob die oben genannten Bedingungen erfüllt sind. Ist dies der Fall, sorgt sie für ihren Ersatz oder die Rückerstattung des

Gesamtwertes des nun zurückgegebenen PRODUKTES. Unter keinen Umständen wird FARMI den Wert der Versandkosten zurückerstatten.

f. Die Rückerstattung erfolgt per Banküberweisung innerhalb von 10 (zehn) Arbeitstagen nach der Überprüfung des zurückgegebenen PRODUKTES an die vom KUNDEN angegebene IBAN.

## **7. Anwendbares Recht**

Das portugiesische Recht findet auf alle Angelegenheiten im Zusammenhang mit diesem Dokument Anwendung.

Das zuständige Gericht für die Lösung von Konflikten, die sich aus dem hier gefeierten Vertragsverhältnis ergeben, ist das Gericht des Bezirks Leiria.